

## نگاه کارشناس

«سوگیری تایید‌آمیز» آفت شناخت دقیق

## مغز و سیاست

مایکل شمرز
ترجمه: علی ملانکه

یک بررسی با استفاده از تکنیک‌های پیشرفته تصویربرداری از مغز بر روی گروهی از طرفداران حزب‌های جمهوریخواه و دموکرات در آمریکا نشان می‌دهد که چگونه تمایلات سیاسی در آنها نتیجه «سوگیری تایید‌آمیز» در آنها به‌طور ناخودآگاه است.

■ ■ ■

«ادراک انسان هنگامی که نظری را اتخاذ کرد، همه چیزهای دیگر را در حمایت و موافقت با آن جلب می‌کند و گرچه ممکن است مواردی با شمار یا اهمیت بیشتر به نفع طرف مقابل موجود باشد، آنها را نادیده می‌انگارد یا حقیر می‌شمرد. . . چرا که با این مقدر کردن تمام عیار و زیانبار، مرجعیت نتیجه‌گیری قبلی‌اش می‌تواند تخطی‌ناپذیر به‌ماند.»

(فرانسیس بیکن، ارغنون نو، ۱۶۲۰)

من عضو هیچ حزب سیاسی سازمان‌یافته‌ای نیستم؛ من اختیارگرا (لیبرترین) هستم. من به عنوان یک محافظه‌کار اقتصادی و یک لیبرال اجتماعی دست‌کم به یک چیز در مورد هر جمهوریخواه یا دموکراتی که دیده‌ام پی‌برده‌ام. من دوستانی از هر دو اردوگاه دارم، که در آنها این مورد را مشاهده کردم؛ جذا از اینکه موضوع بحث چه باشد، افراد هر دو جناح به یکسان متقاعد هستند که شواهد، کاملاً از موضع آنها حمایت می‌کنند. این وضعیت را «سوگیری تایید‌آمیز» (Confirmation bias) می‌نامند، به این معنا که ما شواهد تایید‌کننده برای عقاید از قبل موجودمان جست‌وجو و پیدا می‌کنیم و هر شاهد متضاد را نادیده می‌گیریم یا دوباره تفسیر می‌کنیم. اکنون بررسی‌ها به کمک «تصویربرداری تشدید مغناطیسی کارکردی» (fMRI) از مغز نشان می‌دهد که «سوگیری تایید‌آمیز» از کجای مغز نشأت می‌گیرد و چگونه ماهیتی ناخودآگاه دارد و تحت هدایت عواطف است. «درو وسترن» و دانشانم در دانشگاه اموری سرپرست این تحقیق بوده است و نتایج آن در کنفرانس سالانه شخصیت و روانشناسی اجتماعی ارائه شد. در حین مبارزات انتخاباتی در انتخابات ریاست جمهوری سال ۲۰۰۴، از ۳۰ نفر که نیمی از آنها خود را جمهوریخواه «تمام‌عیار» و نیمی دیگر خود را دموکرات «تمام عیار» می‌خواندند، خواسته شد هم سخنان جورج دبلیو بوش و هم سخنان جان کری را مورد ارزیابی قرار دهند که در آن هر نامزد به وضوح مخالف دیگری صحبت کرد بود و طی انجام این وظایف، مغز این افراد با fMRI تحت مشاهده قرار داشت. تعجبی ندارد که آزمودنی‌های جمهوریخواه به همان اندازه نسبت به بیانات کری نظر انتقادی داشتند که آزمودنی‌های دموکرات نسبت به بیانات بوش، اما هر دو گروه نامزد مطلوب خود را از حیثه نقد دور نگه می‌داشتند. اما تصاویربرداری از مغز این افراد نشان داد که بخشی از مغز که بیش از همه با استدلال سروکار دارد (prefrontal cortex) در جریان ارزیابی‌های افراد غیرعالم است. بر عکس فعال‌ترین بخش‌های مغز در این افراد، قشر مخ در ناحیه حده‌ای پیشانی (Orbital fronta) است که پردازش عواطف را به عهده دارد، قشر «سینگولیتم قدامی» (ventral cingulate) مغز به حل و فصل تعارضات می‌پردازد؛ قشر «سینگولیتم خلفی» (posterior cingulate) مغز با دآوری کردن در مورد پاسخگویی اخلاقی ارتباط دارد و هنگامی که آزمودنی‌ها به نتیجه‌گیری می‌رسینند که از نظر عاطفی آنان را آسوده می‌کرد- «استریاتوم قدامی» (Ventral Striatum) فعال می‌شد که با پاداش و لذت مرتبط است. وسترن می‌گوید: «ما هیچ تعارضی فعالیتی در بخش‌هایی از مغز که حین استدلال به‌کار می‌افتد مشاهده نکردیم. در عوض آنچه ما دیدیم فعال شدن شبکه‌ای از مدارهای عاطفی از جمله مدارهای عصبی بود که تصور می‌شد در تنظیم عواطف دخالت دارند و نیز مدارهای عصبی که معلوم شده در حل و فصل تعارضات ما دخالت می‌کنند.» نکته جالب فعال بودن مدارهای عصبی دخیل در پاداش دادن رفتارهای انتخابی بود. وسترن می‌گوید: «اساساً به‌نظر می‌رسد گوئی طرفداران این حزب سیاسی، کا تایدوسکوپ (شکل‌نمای) شناختی خود را از مغز می‌چرخانند تا نتیجه‌گیری‌هایی را که می‌خواهند به‌دست آورند، و سپس به شدت این نتیجه‌گیری‌ها را با حذف حالات عاطفی منفی و فعال کردن حالات عاطفی مثبت، تقویت می‌کنند.» کارردهای این یافته‌های پژوهشی فراسوی سیاست می‌رود، هیات منصفه‌ای که اطلاعات علیه یک متهم را ارزیابی می‌کند، مداخله‌ای که شواهدی در مورد یک شرکت داری بررسی می‌کند یا دانشمندی که داده‌های به یک نظریه را سبک و سنگین می‌کند، فرآیند شناختی مشابهی را از سر خواهند گذراند. اما در این باره چه کاری می‌توانیم بکنیم؟ ما در علم دستگاه‌های ذاتی-خودصحيح‌کننده داریم. در تجربیات علمی وجود کنترل‌های کاملاً دوسوگور«المانند» که در آنها نه افراد مورد آزمایش و نه آزمایشگران از شرایط تجربه ضمن مرحله جمع‌آوری داده‌ها بی‌خبریند. نتایج بررسی‌ها در کنفرانس‌های حرفه‌ای مورد بررسی قرار می‌گیرد و هنگامی چاپ در نشریات توسط کارشناسان مستقل بازنهنگ می‌شود. نتایج باید در سایر آزمایشگاه‌های غیروابسته یا پژوهنگر ابتدایی تکرار شود. شواهد غیرتایید‌آمیز و نیز تفاسیر متضاد از داده‌ها باید در مقاله آورده شوند.

دانشمندان به‌خاطر ششاک بودن پاداش می‌گیرند. مدعاها: غیرعادی، شواهد غیرعادی را به نفع طلب می‌کنند. ما نیازمند وجود کنترل‌های مشابهی برای جلوگیری از «سوگیری تایید‌آمیز» در حوزه قانون تجارت و سیاست هستیم. قضاوت و کلا باید به یکدیگر در مورد استخراج انتخایی داده‌ها برای شبیهانی از یک استدلال تذکر و به هیات‌های منصفه در مورد «سوگیری تایید‌آمیز» هشدار دهند. مدیران شرکت‌ها باید پیشنهادهای پرحرارت معاونانشان را به شکلی انتقادی ارزیابی کنند و از آنها بخواهند که شواهد متضاد و ارزیابی‌ها متفاوت در مورد طرح مشابه را به آنها ارائه دهند. سیاستمداران هم نیاز به نظام قوی‌تر بررسی توسط همدردی‌فان مستقل دارند که قضاوت از حد سرزنش‌های غیراخلاقی در ایام مبارزات انتخاباتی باشد و من دوستاندار میباحثه سیاسی هستم که در آن لازم باشد موضع مخالف را هم در نظر گرفت. ششاک بودن پادزه بر سوگیری تایید‌آمیز است. منبع: Scientific American, July, 2006

تفاوت میان اقدامات اسرائیلی‌ها علیه حزب‌الله در دهه

۸۰ و اخیراً علیه حماس و گروه‌های دیگر این مسئله را پررنگ‌تر می‌کند. هر چند اسرائیل چندین تن از رهبران حزب‌الله را بعد از تهاجمش به لبنان در سال ۱۹۸۲ کشت، اما این کار را تقریباً با شتابی بی‌هدف انجام داد. بنا بر این، اهداف بالقوه نباید نگرانی

فوری در مورد پنهان شدن از دست حملات اسرائیل داشته باشند و زمانی که اعضا کشته شدند، حزب‌الله زمان داشت تا جایگزین‌ها را کاملاً آموزش دهد. در هر حال اخیراً در پاسخ به حملات سریع اسرائیل، حماس و سایر گروه‌های فلسطینی جایگزینی کاردهای از دست رفته با نیروهای ماهر را دشوار می‌یابند. کشتارهای مکرر هدفمند، مبارزان باقی‌مانده را مجبور می‌کند که برای حمایت از خود از زمان بیشتر و بیشتر استفاده کنند. برای جلوگیری از حذف شدن، باید دائماً تغییر موقعیت داده، آن موقعیت‌ها را سری نگاه دارند که این همه جاری شدن اطلاعات به سازمان را کاهش داده و ارتباطات داخلی را مشکل‌ساز و خطرناک می‌کند.

■ **آمریکا در مسیر اسرائیل**

طی زمان فشار بر روی مبارزان زیاد شده است. اعضا نمی‌توانند خانواده و فرزندان خود را بدون به خطر افتادن جانی در ملاقات کنند. رتئسی – جانشین یاسین – زمانی که تصمیم گرفت احتیاط را کنار بگذارد و به ملاقات خانواده برود در ۱۷ آوریل ۲۰۰۴ کشته شد. دیچرز رئیس پیشین

شین در توضیح تصمیم حماس برای حمایت از آتش‌بس در سال ۲۰۰۵ می‌گوید که: «رهبران ارشد حماس می‌گویند از پس که خورشید را تنها در عکس‌ها دیدیم خسته شده‌ایم.» رهبران مخفی همچنن در انگیزه بخشیدن به پیرانشان با مشکل مواجهند. پس از کشته شدن یاسین به‌دست اسرائیل، حماس از زمینگی‌ها را به جاننشین او برگزید. اسرائیل به سرعت رتئسی را هم کشت. حماس سپس اعلام کرد که رهبر جدید را انتخاب کرده ولی نام او را علنی نمی‌کند؛ هر چند که این گام مهمی برای بقا بود اما روشی بود که به ندرت حامیان این گروه را تشجیح می‌کرد که اقدامات جدیدی در با شجاعت انجام دهند. طی سال‌ها مبارزان فلسطینی تاثیر اقدامات کشتار هدفمند اسرائیل را بررسی کرده‌اند. دوباره و دوباره، گروه‌های فلسطینی بر پایان دادن به این سیاست پاششاری کرده‌اند. این تقاضاها بر این است که برخلاف آنچه که منتقدین می‌گویند، مبارزان به واقع از حملات به عنوان شیوه‌ای برای افزایش حمایت‌هایشان استقبال نمی‌کنند. رتئسی قبل از مرگش پذیرفت که این کشتارها کارها را برای سازمان او دشوارتر کرده است. و حماس هرگز از مرگ او انتقام نگرفت. در سال ۲۰۰۵ این گروه حتی اعلام کرد که به طور یک جانبه یک «دوروی از آرامش» را می‌پذیرد به دلیل «عصب‌هایی که در میان کادر‌های ارشدش متحمل شده بود. همان‌گونه که هاروب متخصص مسائل حزب‌الله در کمبریج می‌گوید: «بر همین اساس، هیچ شکی وجود ندارد که حماس جدا به دلیل قتل اعضای ارشدش از طریق ترور و یا ششیدو و فشار اقتصادی بر جامعه فلسطینیان وارد کرد. این اعتبار نیست، آن‌هم به خاطر کاهش در مرگ اسرائیلی‌ها در پی نبردهای مربوط به کشتار هدفمند اخیر اسرائیل همچنن حملات نظامی به مواضع فلسطینیان را آغاز کرد، ظرفیت‌های اطلاعاتی انسانی خود را بهبود بخشید، دستگیری‌ها را سرعت بخشید و فشار اقتصادی بر جامعه فلسطینیان وارد کرد. این درگیری‌ها نیروهای امنیتی اسرائیل را قادر کرد که مظنونین را پیش از رسیدن به اهدافشان دستگیر کنند و قویاً اقدامات جاسوسی را افزایش داد و بسیاری از سلول‌های مبارزان را منهدم کرد. بسیاری از بسم گذاران انتحاری این است که گامی به جلو بگذارند متوقف شدند که نشانگر این است که اطلاعات گسترده و ویژه انسانی نقشی عمده در کاهش این حملات ایفا کرده است. گام بحث‌انگیز دیگر- ساخت دیوار حائل که جداکننده مناطق فلسطینی از اسرائیل بود- نیز اسرائیلی‌ها در این زمینه دیوار در بخش شمالی اراضی کرانه غربی در سال ۲۰۰۳ کامل شد، تعداد اسرائیلی‌های کشته شده از حملاتی که از آن مناطق سرچشمه می‌گرفت، کاهش یافت. این دیوار مانع رسوخ بسیاری از مبارزان شد و آنها را مجبور به ترک کارهایشان یا اینکه وارد با بازنگری کرد. کسانی که به خاطر سفر از آن مناطق مجاز عبور از دیوار بودند، جایی که هنوز دیوار کامل نبود، مایل‌ها به مسیرشان می‌افزود و مجبور می‌شدند که افراد زیادی را از اقدامات خود باخبر سازند. نیروهای اسرائیل قادر به استفاده از این تعویق‌ها و فرصت‌ها بودند. و نیز هنگامی که دیوار غیر قابل نفوذ شد، سیاست کشتار هدفمند اسرائیل را تکمیل کرد. این دیوار ورود فلسطینیان به سرزمین اسرائیل را بسیار دشوار می‌کرد و تنها مبارزان سرسخت بودند که از میان نیروهای امنیتی اسرائیل عبور کرده یا آنها را شکست می‌دادند.

البته این کشتارها تعداد مبارزان سرسخت را کاهش داده و عبور از موانع قوی را دشوار می‌ساخت. ■ **زندگی با شمشیر**
آمریکایی‌ها در مورد چگونگی مبارزه با تروریسم، به اسرائیلی می‌نگزد. هواپیمارایی و بمب گذاری انتحاری در اسرائیل تجربیات زیادی را به مقامات این کشور داده که همین امر استراتژی‌های آمریکایی را به گونه‌ای برای دست و پنجه نرم کردن با این مشکلات آگاه کرده است. در هر حال برخلاف پیشینیان، ایالات متحده نباید چشم‌پسته رهبری اسرائیل در مورد کشتار هدفمند را دنبال کند. به دلیل مختلف آنچه که برای اسرائیل کارگر است ممکن است برای ایالات متحده چنین نباشد. این‌ها شروع، و واشینگتن در لوی قانون «تحریم ترور» به عمل می‌پردازد که در تحت آن شعبه اجرایی ایالات متحده رسماً خود و کارگزارانش را از دخالت در ترور از زمانی که جرالدف فورد دستور اجرایی آن را برای لژگذاری در سال ۱۹۶۷ صادر کرد، بازداشت. اما واشینگتن – از آنجا که غالباً کشتارهای هدفمند را هدایت نمی‌کند – چندین تبصره به این قانون افزوده است. برای مثال هنگامی که این تحریم اعلام شد، دولت‌های بی در پی آمریکا آن را به‌گونه‌ای تفسیر کرده‌اند که نه تنها شامل کاربرد نیروی نظامی برای حمله به فرماندهان دشمن است، بلکه شامل تهاجمی به رئیس دولت هم هستند می‌شود. از همین روز نظامیان آمریکا

## علاوه وسپیاکسی

## پیامدهای سیاسی کشتار هدفمند

# آمریکا در مسیر اسرائیل

دانیل بایمان\*

ترجمه: محمدحسین باقی



مطلب زیر که توسط یکی از پژوهشگران آمریکایی به رشته تحریر درآمده و در مجله فارن افرز به چاپ رسیده است، مسئله «کشتار هدفمند» را که سیاست اسرائیل در برابر مبارزان فلسطینی است، مورد بررسی قرار داده است. سیاست «کشتار هدفمند» از سوی اغلب کشورهای جهان، سازمان ملل و نهادهای حقوق بشری به عنوان سیاستی غیرقانونی و ضداخلاقی شناخته شده است. نویسنده مقاله هم به غیرقانونی بودن این مسئله اعتراف کرده، اما در عین حال آن را برای اسرائیل در پاره‌ای موارد سومند یافته است. در عین حال، نویسنده دولت آمریکا را از پیگیری سیاست «کشتار هدفمند» مخالفان خود برحذر داشته، ضمن آنکه در مورد شرایط خاصی که ایالات متحده می‌تواند به این اقدام دست بزند، به دلنمندان آمریکا توصیه‌هایی کرده است. نیاز به توضیح نیست که چ‌آپ این نوع مقالات در روزنامه شرق، نه به معنای تایید دشمنون و محتوای آنها، بلکه برای اطلاع خوانندگان ایرانی از سیاست‌های ناپسند بین‌المللی آمریکا و مناقشه‌های آکادمیک و سیاسی بر سر آنهاست.

هستند یا آرزوی دستگیری مظنونین مهم را دارند. در چنین مناطقی از نظر من کشتارهای هدفمند باید یک گزینه باشد چرا که هیچ «حاکمیتی» برای تخلف وجود ندارد. اما حتی ایالات متحده در آنجا باید حسن‌نظر متحدین خود را بیش از همه مدنظر داشته باشد. ایالات متحده در مورد اقدامات آمریکا مستقیماً بر تلاش‌های ضدتروریسم آمریکا تاثیر می‌گذارد چرا که بیشتر «جنگ تروریسم» و واشینگن به هزینه با همکاری با پلیس و سرویس‌های امنیتی سایر کشورهاست. دستگیری «خالد شیخ محمد» (یکی از مغزهای متفکر حملات ۱۱ سپتامبر) دربرگیرنده همکاری‌های فاش‌شده با سرویس‌های امنیتی آلمان، پاکستان و سوئیس بود. تصمیم به توقف فعالانه همکاری آلمان، مازنی، مراکش و سایر دولت‌هایی که حضور عمده گروه‌های جهادی در آنجا به چشم می‌خورد با واشینگتن می‌تواند آسیب‌رسان باشد. برای اسرائیل ممکن است خیلی اهمیت نداشته باشد که دیگر کشورها به فکری می‌کنند؛ در این تلاش، ایالات متحده حداقل باید بر خلاف نظر اسرائیل عمل کند.

حتی اگر ایالات متحده کشتار هدفمند را بخش اصلی در سیاست جنگ علیه ترور خود نکند، موارد اندکی می‌تواند وجود داشته باشد زمانی که واشینگتن گزینه دیگری ندارد. در هر حال پیش از اقدام ایالات متحده باید اطمینان یابد که اطلاعات کاملی برای به حداقل رساندن فرصت‌هایی که حملات افراد بیگانه را می‌کشد داشته باشد. مقامات آمریکا همچنین باید اطمینان یابند که مزایای حذف تروریست‌های خاص بر مزایای سیاسی و دیپلماتیک که نتیجه آن مسلم است، می‌چرید. برای تدارک چنین احتمالاتی و باز نگه داشتن گزینه‌ها حکومت ایالات متحده باید اطلاعات خود و ظرفیت حمله سریع در کشورهای که کشتار هدفمند ممکن است در آنجا لازم باشد بهبود بخشد. همچنین باید توسعه و به کارگیری سلاح‌ها، مثل هواپیمای‌های بدون سرنشین یا کلاهک‌های با برد محدود و دامنه‌داده که می‌توانند وجود دارد علیه حذف رهبران جهانی و این نه‌جای خیلی خوب به کار ایالات متحده آمده است. نه دولت آمریکا و نه دولت اسرائیل خواهان این نیستند که کشتار هدفمند ابزاری شود که به‌طور گسترده مورد استفاده قرار گیرد چراکه این شهروندان و مقاماتشان را آسیب‌پذیرتر می‌کند.

کشته

کشتار هدفمند به عنوان ابزار مشروع دولتی به‌طور گسترده قابل پذیرش نیست، ایالات متحده موقعیت خود را به عنوان حامی اجرای قانون به خطر نمی‌اندازد. کشتارها همچنین مشکلات جهانی را دامن می‌زند. اصلی کلی در سیاست خارجی وجود دارد علیه حذف رهبران جهانی و این نه‌جای خیلی خوب به کار ایالات متحده آمده است. نه دولت آمریکا و نه دولت اسرائیل خواهان این نیستند که کشتار هدفمند ابزاری شود که به‌طور گسترده مورد استفاده قرار گیرد چراکه این شهروندان و مقاماتشان را آسیب‌پذیرتر می‌کند.

با اطلاعات دقیقو اقدامات دفاعی هسان کرده است؛ ایالات متحده هم باید چنین کند. حتی مهمتر اینکه واشینگتن باید فرآیندهایی تلاش‌های خود تروریسم دهد. فقدان چنین فرآیندهایی تلاش‌های ضدتروریسم ایالات متحده را برای سال‌ها و به شیوه کاملاً مختلف با مشورتی مواجه می‌کند. طی دوره کلینتون، تلاش‌های مکرری برای حمله به بن لادن انجام شد اما برخی از این تلاش‌ها که جامه عمل پوشانده شد با ناکامی مواجه شدند. ترکیب ظرفیت‌های محدود «حمله محدود»، اطلاعات شکننده و احتیاط در انجام یا تصویب چنین اقداماتی منجر به نگرانی از فرصت‌های از دست رفته شد. بعد از ۱۱ سپتامبر، دولت بوش چنین احتیاط‌هایی را کنار گذاشت، و منظور داخلی بدون اجازه قانونی، نگهداری تروریست‌های دستگیر شده به‌عنوان نیروی دشمن و تحویل مظنونین به کشورهای طرف ثالث برای بازجویی را مجاز کرد. علاوه بر اینکه این فرآیندها برای مجاز ساختن کشتار هدفمند آشکار می‌شوند اما اینکه ایالات متحده وقتی که تصمیم به عمل می‌گیرد (به‌واسطه اجازه به هدف جهت فرار) در مورد دست‌خوارمیانه است.

ببخش پایانی

ببخش پایانی

تأمل و سنجش مناسب با بررسی دقیق اطلاعاتی) اقدام به ریسک می‌کند. آگاه کردن عموم در مورد نیاز به اجرای این اقدامات ناخوشایند باعث می‌شود که مردم آمریکا نیز این سیاست‌ها را تحمل کنند، حتی اگر اشتباهی در اجرای آن به وجود آید.

به عبارت دیگر علاوه بر اینکه، این فرآیندها واضح و مشخص می‌شوند، به دست آوردن مشروعیت پایدار برای آنها بعید است. دلیل مهمی که بسیاری از سیاست‌های اسرائیل از حمایت داخلی پایدار بهره‌مند است این است که آنها مطیع مباحث عمومی هستند. بدون چنین مباحثی، این سیاست‌ها برای تکمیل و اجرا با دشمنی‌هایی مواجه می‌شوند. اگر مردمی و سیاسی مورد حمایت قرار نگیرند، هنگامی که اشتباهات و سوءاستفاده‌ها اتفاق افتند تنش‌هایی شدید را دامن می‌زند، همانگونه که با ناگزیر اتفاق خواهد افتاد. این البته، دقیقاً همان چیزی است که در مورد سیاست‌های دولت بوش در مورد رفتار با زندانیان تحویل مظنونین برای بازرسی‌های خارجی و اخیراً نظارت داخلی اتفاق افتاده است. موردی که می‌تواند برای تمام این سیاست‌ها (برداشت‌های متغیر از آنها) به مشابه ضرورت‌های تاسف‌آور طی سئیزی تاسف‌آور ایجاد شود. اما چنین موردی هرگز برای مردم آمریکا فراهم نند و زمانی که سیاست‌ها و بررسی‌های سری که آنها را ایجاد می‌کرد فاش شد، مردم با ناخرسندی واکنش نشان داده و دولت مجبور به عقب‌نشینی شد.

در مقابل در اسرائیل شین‌بت با رسانه‌های اسرائیلی در تعامل است تا از آگاهی مردم در مورد این اقدامات اطمینان یابد. چندین سازمان غیردولتی شماری از این کشتار هدفمند را ردگیری کرده و این سیاست در رسانه‌ها و دادگاه‌ها به چالش کشیده می‌شود. در نتیجه، اشتباه در اجرا حمایت مردم اسرائیل از این سیاست را کاهش نداده است. به راستی هرچه شود، اسرائیلی‌ها آن را با مشخص کردن خطرات و دشواری‌های سیاست و آموزش مردم درباره توافقات اخلاقی و عملی تقویت کرده‌اند. برای کمک به شکل‌گیری مباحثی عمومی در ایالات متحده در مورد کشتار هدفمند دولت بوش باید آشکار کند که چه وقت تصمیم به دنبال کردن این سیاست دارد. هیچ اطلاعات ویژه‌ای نباید آشکار شود بلکه دولت باید معیارهای مشخصی برای عمل فراهم آورد. چنان‌که مناسب است این معیارها به وسیله سازمان‌های حقوق بشری، رسانه‌ها و اعضای کنگره به چالش کشیده شود. علاوه بر شفافیت هرگونه کشتار هدفمندی که به وسیله ایالات متحده اجرا می‌شود باید از میان بازنگری‌های دقیق بگذرد- اقدامات اتخاذ شده در پرونده‌های ویژه. در ایالات اخلاقی و سیاسی را دربر دارد. در اسرائیل، قتل هدفمند فرضی قبل از اجرای شدن باید از چندین مرحله عبور کند. مقامات اطلاعاتی اهدافی پیشنهاد می‌دهند. مقامات نظامی تمام اطلاعات را مورد بازنگری قرار می‌دهند و رهبران ارشد و وزارت دفاع و نخست‌وزیر باید این عمل را تأیید و امضا نمایند. برای اهداف واقعاً مهم (مثل یاسین) کابینه هم دستوراتی می‌دهد. حتی با وجود چنین روندی این فرآیند همچنان بحث‌انگیز باقی می‌ماند، چرا که هیچ موفقه قضایی ندارد. مشاورین حقوقی در این سیستم درگیر هستند اما نه در تصمیمات اتخاذ شده در پرونده‌های ویژه. در ایالات متحده یک فرآیند مشابه نه‌تنها باید مقامات اطلاعاتی و نظامی، بلکه رهبران سیاسی ارشد را هم دربر گیرد. رئیس جمهور باید ملزم شود که شخصاً لیست هدف را بنپذیرد و تایید کند. برای تسهیل در اشتباهات، اعضای کلیدی کنگره باید از این معیارها قابل استفاده در مورد اینکه چه کسی هدف گرفته شود یا چه سیاستی اتخاذ شود، آگاه شوند. برای فراهم آوردن برخی اشکال بازنگری قانونی (حقوقی) یک مقام عالی وزارت دادگستری- مثلاً فردی مثل بازرس کل که به مجاز از عهده اجرایی باشد- باید اطلاعات استفاده شده در مورد اشاره را بررسی کند. برای کمک بیشتر یک دادگاه کوچک منتخب به وسیله رئیس دیوان عالی کشور برای بازنگری در نام مظنونین که شواهد علیه آنها ایجاد شود. همچون قضات دادگاهی که به وسیله «قانون نظارت بر اطلاعات خارجی» (FISA) به‌وجود آمد، قضات این دادگاه هم ظرفیت سریع در صورت نیاز را خواهند داشت. (با وجود این در اکثریت مطلق از موارد، این شواهد هفته‌ها یا ماه‌ها قبل از اینکه اقدام به تصمیم‌گیری شود بررسی می‌شوند.) البته اینکه نیت نیست که میزان ادله مورد نیاز برای هدف گرفتن مظنون همان‌ادله‌ای باشد که برای متهم کردن کسی در دادگاه معمولی آمریکا استفاده می‌شود؛ چنین معیاری میزان دفاع از فرد را به‌طور غیرممکنی بالا می‌برد، چرا که اطلاعات غالباً محدود و شکننده است. در هر حال با یادبودن سطحی از بازنگری قانونی تضمین می‌کند که حداقل برخی معیارها حفظ شوند و تحویل شواهد دقیقاً مورد نیاز اطلاعاتی و نظامی را در پیشنهاد اهداف دقیق‌تر می‌کند. واشینگتن همچنین باید به دقت خاطر داشته باشد که با وجود اینکه تجربه اسرائیل نشان می‌دهد کشتار هدفمند می‌تواند در مدیریت تروریسم کمک کند، این سیاست به خوبی خود نمی‌تواند این مشکل را حل کند. بنابراین هر گونه کشتاری باید در چارچوب برنامه‌های گسترده‌تر ضدتروریسم با راه‌حل‌های دفاعی و اطلاعات بهتر گنجانده و با انجام شود. حتی با وجود چنین اقداماتی برای ایالات متحده معقول نیست که به کشتارهای هدفمند همانگونه که اسرائیل انجام می‌دهد متکی باشد و قبل از دنبال کردن این سیاست، ایالات متحده باید میزومد که چگونه چنین اقداماتی را به عنوان بخشی پایدار و مشروع در تلاش‌ها این گسترده‌تر ضدتروریسم خود درآورد.

تنها شیوه‌ای که این ابزار [منظور کشتارهای هدفمند] ناخوشایند را می‌توان با آن حفظ کرد، آوردن آن به روشنایی است تا نگاه داشتن آن در سایه. \*مهدیر مرکز مطالعات صلح و امنیت و برنامه مطالعات امنیتی در دانشکده سرویس خارجی دانشگاه جورج تاون و دبیر ارشد مهمان در مرکز استیون سابان پروکیزر در امور سیاست خارومیانه است. منبع: فارن افرز

سال سوم ■ شماره ۸۰۰ شوق منتقد

## نگاه منتقد

## به پنهان کاری کمتری نیاز داریم

جیمی کارتر\*

ترجمه: نیره محمودی



قانون آزادی اطلاعات (FOIA) فردا (۲ ژوئیه) ۴۰ ساله می‌شود، روزی که ما استقلال‌لسمان را جشن می‌گیریم. اما این سالروز شادمانی ما برای حق دسترسی به اطلاعات در کشور نیست. رهبران دولت ما به‌طور فزاینده‌ای درگیر پنهان‌کاری شده‌اند. سیاست‌های باززاینده و روش‌های ناکارآمد این بهانه را به وجود آورده‌اند که بسیاری از اسناد و اقدامات رسمی همچنان از ما مخفی نگاه داشته شوند. رویداد‌های جاری در کشورمان – جنگ، نقض حقوق مدنی، هزینه‌های حزن‌زنی انرژی، بودجه‌های مربوط به مبارزات انتخاباتی و رسوایی‌های لابی‌گرای سیاسی – بر نیاز فزاینده و اشتیاق شهروندان برای دسترسی به اسناد عمومی صحه می‌گذارد. یک نظرسنجی که سال گذشته صورت گرفت حاکی است ۷۰ درصد آمریکایی‌ها تا حدی یا خیلی نسبت به پنهان‌کاری‌های دولت نگران هستند. این نگرانی زمانی قابل درک خواهد بود که بدانیم بر اساس گزارش‌های «اتلاف ناظر» در سایت اینترنتی OpenTheGovernment.org، دولت آمریکا در سال ۲۰۰۵، ۸۱ درصد بیشتر نسبت به سال ۲۰۰۰،

اطلاعات را «سری» اعلام کرده است. افزون‌بر این سازمان آرشيوهای امنیت ملی در سال ۲۰۰۳، میانگین دفعات پاسخگویی در اداره کشاورزی ۹۰۵ روز کار بوده و این میزان برای موسسه حفاظت از محیط زیست، ۱۱۱۳ روز کاری به ثبت رسیده است. تنها مرع رسیدگی‌کننده به شکایات درخواست‌کنندگان، دادگاه ناحیه‌ای آمریکا است که برای بسیار از مردم غیرقابل دسترس و پیگیری شکایت از طریق آن پرهزینه و زمان‌بر است. سیاست‌هایی که از پنهان‌کاری حمایت می‌کنند، اموری که به قانون FOIA توجیهی ندارند، تشکیلات فاقد اعتبار و مکاتبسه‌های اجرایی دور از دسترس، و آمریکا را در احترام به حق برخورداری مردم از اطلاعات نسبت به بسیار از کشورها عقب‌تر نگاه داشته‌اند. کشورها‌ی در حال توسعه

و توسعه‌یافته به‌طور فزاینده‌ای این موضوع را می‌پذیرند که جریان آزاد اطلاعات در دموکراسی نقشی اساسی ایفا می‌کند. سطح نظر از این که دولت‌ها یا شرکت‌ها تأمین‌کننده خدمات عمومی باشند، دسترسی به اطلاعات و سوابق آنها مسئولیت‌پذیری را افزایش داده و این امکان را فراهم می‌آورد تا شهروندان به گونه‌ای کامل‌تر در زندگی اجتماعی مشارکت داشته باشند. جریان آزاد اطلاعات

ابزاری حیاتی برای مبارزه با فساد محسوب می‌شود و مردم می‌توانند با استفاده از آن شرایط زندگی خود را در حوزه‌های نظیر خدمات درمانی، آموزش، مسکن و خدمات عمومی بهبود بخشند. و شاید مهمتر از همه آن باشد که دسترسی به اطلاعات، اعتماد مردم نسبت به دولتشان را ارتقا داده و زمینه درک مردم از تصمیمات سیاسی و نظرات آنها بر اجرای این تصمیمات را فراهم می‌آورد. در حدود ۷۰ کشور در دنیا به‌طور تضمین حق درخواست برای دسترسی به اسناد عمومی، این قانون را به تصویب رسانده‌اند. در حالی که آمریکا از این قانون مفروض می‌رود، تمایل بین‌المللی به شفافیت با اکتفا به قوانینی که اغلب از قوانین جامع‌تر و موثرتر هستند، افزایش می‌یابد. به‌دفعه FOIA که تنها شاخه‌های قدرت و اجرایی را پوشش می‌دهد، قوانین مدرن تمام شاخه‌های قدرت و اجرایی را پوشش می‌دهد. خصوصاً در بررسی‌گیرند. به علاوه قوانین جدید دسترسی، از طریق پاسخگو کردن موسسه‌ها در برابر ارائه سریع و کامل اطلاعات، شیوه‌های نظارت بر روند اجرا و استیفا‌ی این حق را نیز ایجاد می‌کنند. در آفریقای جنوبی، کشور یکی از کمترین استیفا‌ی این قانون‌تبدیل یافت، قانون دسترسی به اطلاعات این فرصت را به افراد می‌دهد تا اسناد عمومی را مطالبه کنند و دولت را برای اقدامات پاسخگو نگه دارند و این درست همان وضعیت غیرقابل تصور و تحقق یک دهه پیش بود. این نوع مطالبات باعث شد تا اقدامات نامناسب در زمینه زمین‌داری، مسکن و بهداشت عمومی بهبود یابند. در آمریکا، قضات دادگستری به اطلاعات محدود و شکننده است، شهروندان از حق خود برای دسترسی به اسناد پیرامون حمایت از بیش از ۲۵۰۰ کودک در پرورنده‌های عمومی استفاده کرده‌اند. دو سال پیش اتهامات معتبری در مورد اسناد استفاده‌های جنسی و فیزیکی از این کودکان زده شد. سال گذشته یک ائتلاف از گروه‌های هم‌سود به منظور اطمینان یافتن از اجرای دستورات دولت جدید در جهت تأمین امنیت آینده‌شان و این کودکان آسیب‌پذیر، بیش از ۴۰ درخواست دریافت اطلاعات ارائه کردند. حتی در کشورهای مانند مالی، هند و چین که انتظار چندانی از آنها وجود ندارد، تلاش‌ها در جهت افزایش دسترسی به اطلاعات، وجود شفافیت بیشتر در تصمیم‌سازی و جریان آزادتر اطلاعات را تضمین کرده است. در آمریکا ما باید

FOIA را اصلاح کنیم تا به استانداردهای بین‌المللی در این زمینه بیشتر نزدیک شویم. به گونه‌ای که تمام شاخه‌های دولت را پوشش داده، تشکیلاتی را برای نظارت و تنبیهات و برای پی‌توجهی به این قانون تعیین کرده و یک دسترس را ایجاد کنیم. ما نمی‌توانیم آزادی اطلاعات را فقط در حد یک فرض قلمداد کنیم. دموکراسی ما وابسته به آن است. \*سی و نهمین رئیس جمهور آمریکا و موسس مرکز کارتر منبع: واشینگتن پست